



法人様限定

The Japan Times Alpha デジタルソリューションのご案内

2021年3月

株式会社 ジャパンタイムズ出版
Alphaマーケティング・販売室

(株)ジャパントイムズが発行する週刊英字新聞「The Japan Times Alpha」は、最新のニュースやネイティブによるコラムやエッセイで構成され、国内外の今を語る英語表現力を養うのに最適です。

マイペースで進められる英語学習、検定対策のほか、企業研修でのご利用、学習塾や教室で一括ご契約いただき、インターネットを介した授業でも活用いただくことができます。

【こんなニーズにお応えします】

- ✓ 時事問題について自らの意見を英語で発信する訓練をさせたい
- ✓ TOEIC® 等の検定対策、リスニング・速読の強化に
- ✓ 国際化に適応し、「英語で日本について語れる力」をつけさせたい
- ✓ オンラインで毎週新鮮な教材を手軽に活用したい
- ✓ 英語担当教員の授業準備を軽減したい

【プラン】

団体Passコードプラン

企業様もしくはグループで新聞を1部以上ご購入ください。グループ専用発行するPassコードでグループ内の皆さまにAlphaのWebコンテンツを無制限でご利用いただけます。

デジタルビューアプラン

Alphaの紙面をそのまま各種デジタル端末で閲覧が可能なプランです。団体Passコードも発行されるので、Webサイトの利用も無制限です。

※ デジタル版ではコンテンツにより一部掲載がない場合がございます。

団体Passコードプラン

Alphaの専用Webサイト「Alpha Online」、購読者専用学習エリア「Club Alpha」のコンテンツを専用Passコードで無制限に閲覧できるプラン。



企業や社内の部局など、ご利用になるグループで新聞を1部以上ご購入ください。（新聞の契約期間内において）専用のPassコードを使って、グループに所属する皆様がAlphaのWebサイト内コンテンツを無制限でご利用できるプランです。



4月

10月

3月

新聞購読料

$1,250\text{円} \times \text{部数} \times \text{購読月数}$

+

※ 新聞販売店の場合は月々のお支払い、Fujisanの場合は月払い・6か月・12か月払いがございます。

Webサイト
利用料

※ 最小契約利用者数は30名、最小契約月数は2か月となります。

※ お支払いは全て合計利用期間分を一括前払いとなります。

1年間(4月開始)
ご利用の場合

$@1,200\text{円/年} \times \text{利用者数}$

6ヵ月
ご利用の場合

$@750\text{円/6ヶ月} \times \text{利用者数}$

短期で
ご利用の場合

$@200\text{円/月} \times \text{利用者数}$

※7-8月のみ使用の例です。月単位で算出し日割りは行いません。

1

新聞購読のご契約

- ・新聞を1部以上ご購入ください。
- ・Fujisanマガジンサービス(<http://fujisan.co.jp>)、書店、地域の新聞販売店にてご契約をお願いします。

2

団体Passコードプランのお申し込み

- ・利用人数と利用期間をご連絡ください。
- ・団体Passコードプラン利用料の申込書・見積書・請求書を発行させていただきます。
- ・オンライン上の利用規約をご確認いただき、申込書に署名捺印のうえご提出ください。

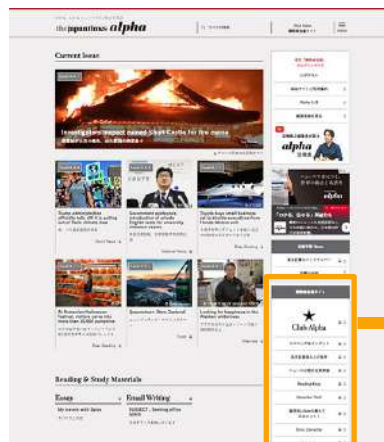
3

グループ専用のPassコードを発行します。

- ・利用者以外への流出がないよう、お取り扱いにはご注意ください。
- ・個人単位のユーザー登録は不要です。Passコードの初回入力のみで契約期間内はWebサイトを無制限でご利用いただけます。

団体Passコードプランでご利用いただけるWebコンテンツを体験してみてください。

thejapantimes **alpha**

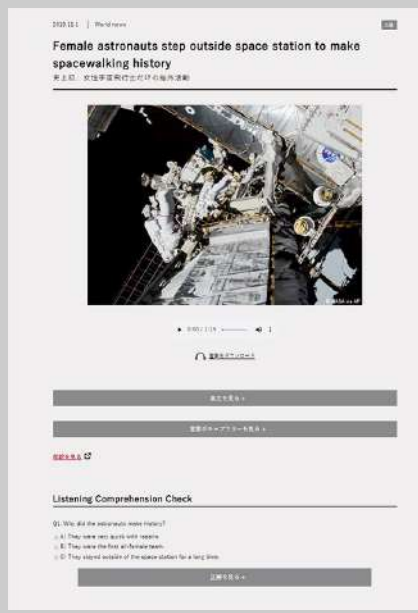


■ Alpha Online Top

<https://alpha.japantimes.co.jp/>
毎週最新の英文記事8本＋隔週1本のほか、1年分のバックナンバーや全訳（毎週22本）も掲載。



■ Listening & Input



■ ニュースが読める英単語



■ 留学生Lillianの 教えて 日本のコト！



■ 購読者専用学習エリア Club Alpha

<https://alpha.japantimes.co.jp/clubalpha/>

英文記事の読み上げ音声やニュースを読むための英単語集、毎週15本の英文記事読み上げ音声、日本特有の文化や慣習を留学生に英語で説明するコーナーなど、楽しんで学べるコンテンツが満載。

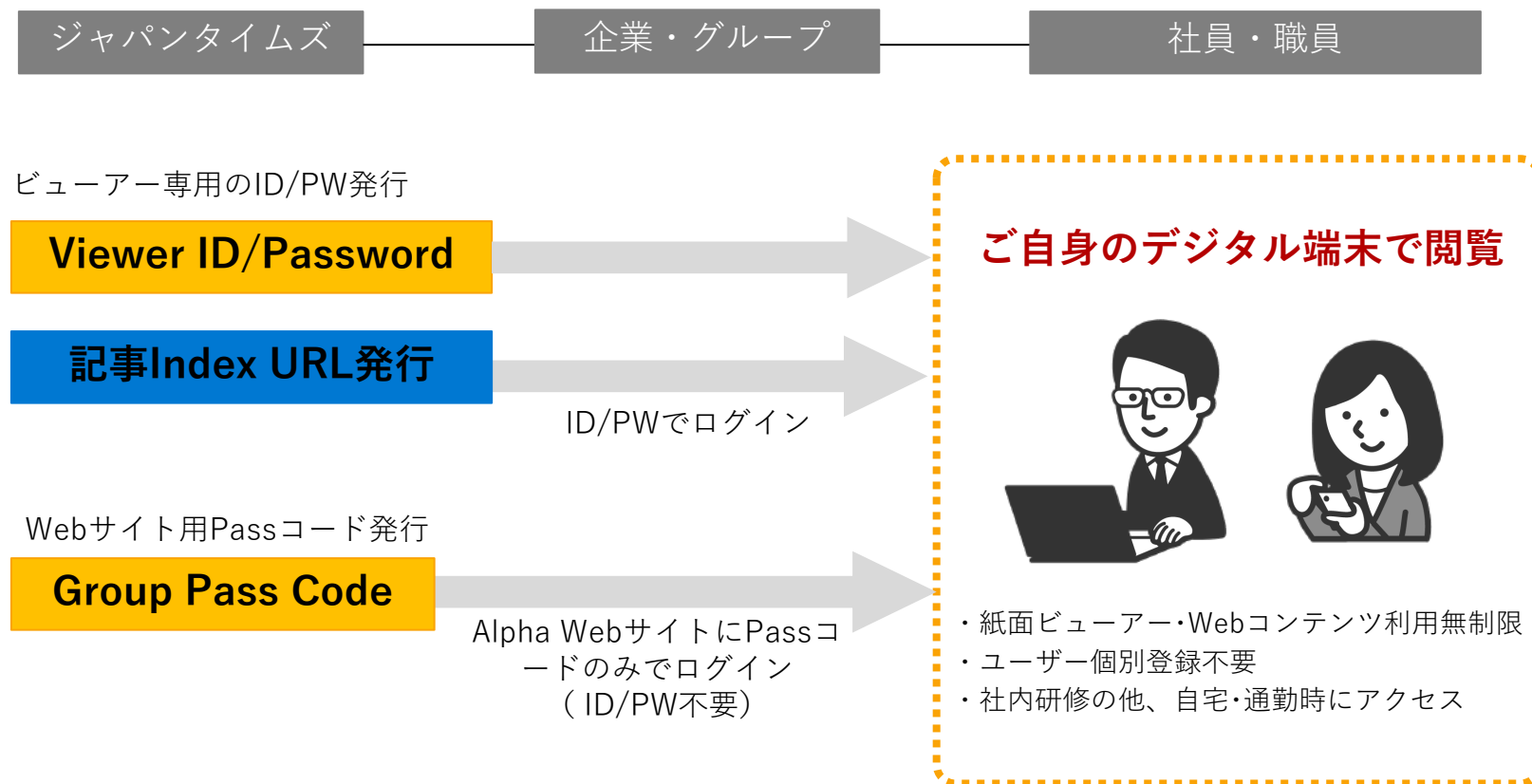
- ・ Listening & Input 体験版
初級 <https://bit.ly/2KxVczZ> 上級 <https://bit.ly/2Qt3jSk>
- ・ Listening Lecture体験版 <https://bit.ly/2KWTEQ6>

Alphaデジタルビューアプラン

Alphaの紙面をレイアウトそのままに、PC、タブレット、スマートフォンなどお使いの端末から、専用のID/PWで毎号閲覧できるプランです。



企業や社内の部局など、ご利用になるグループで共通のID/PWを使って、The Japan Times Alphaの紙面をそのまま各種デジタル端末（PC,タブレット,スマホ）で閲覧が可能、Webサイトの利用も無制限です。



4月

10月

3月

デジタルビューアー + Webサイト利用料

- ※ デジタルビューアー単独のご契約はございません。
- ※ 最小契約利用者数は30名、最小契約月数は2か月となります。
- ※ 利用者の規模に応じた割引きは、別途お見積り致します。
- ※ お支払いは全て合計利用期間分を一括前払いとなります。

1年間(4月開始)
ご利用の場合

@3,750円/年 × 利用者数

6ヵ月
ご利用の場合

@2,000円/6ヶ月 × 利用者数

短期で
ご利用の場合

@450円/月 × 利用者数

※7-8月のみ使用の例です。月単位で算出し日割りは行いません。

1

デジタルビューアプランのご契約

- 利用人数と利用期間をご連絡ください。申込書・見積書・請求書を発行させていただきます。
- オンライン上の利用規約をご確認いただき、申込書をご提出ください

2

専用のID/PWを発行します。

- 利用者以外への流出がないよう、お取り扱いにはご注意ください。
- 個人単位のユーザー登録は不要です。

3

各号の発行ごとに専用のアクセスURLをご連絡します。

- 毎号土曜日(休刊週を除く)朝にIndexに最新号が追加されます。

デジタルビューアープランを体験してみてください。

thejapantimes **alpha**

『The Japan Times Alpha』の紙面をデジタル端末で見ることができ、ページインデックス機能やテキスト検索機能など便利な機能が多数搭載されています。

デジタルビューアーサンプルはこちらから

テキスト検索機能



サムネイル表示機能



目次表示機能



各種表示コントロール機能



雑談のネタから英会話スキット、英語メール例文など、ビジネスシーンですぐに役立つ記事が揃います。

News

Business & Tech ★★

Zoom stock surges 33%, topping Boeing

「ズーム」の株価、33パーセントの急上昇

ビデオ会議サービス「ズーム」の運営企業の株価が9月1日に急上昇し、市場価値で自動車や航空業界の大手企業を上回った。



ter it reported explosive growth during the second quarter as more people paid for subscriptions, giving them more control over virtual meetings. Zoom's revenue more than quadrupled from the same time last year to \$663.5 million (¥70 billion). At the current level, Zoom's market value exceeds that of two storied automakers, General Motors and Ford, combined, as well as the values of aviation giant Boeing and consumer favorite Starbucks. (AP)

JAL tests new touch-free tech for check-in

JAL、タッチレスのチェックイン機の実証実験を開始
日本航空はコロナウイルスの感染対策として画面に接触することなく搭乗手続きができるチェックイン機の実証実験を行っている。



Japan Airlines Co. has recently introduced self-service check-in

technology, which captures finger motion, customers are able to make their selections by holding their finger 3 centimeters away from the screen.

The device allows users to scroll through texts and "press" digital buttons by simply moving their fingers in front of the screen as they would do with a conventional touch panel, according to the airline.

Apple users miss out on new season of Fortnite

「フォートナイト」新シーズン、iPhone/iPadでは利用不可

人気ゲーム「フォートナイト」の新シーズンが8月27日、公開された。開発元であるエピックゲームズとアップルの訴訟を受け、iPhoneなどでの配信は見送られた。



complain about missing out on an otherwise exciting event for the global gaming community. Apple has removed the game from its App Store after Epic Games challenged the company's policy of taking a cut of purchases made inside the app by allowing users to pay Epic directly at a cheaper price. Dubbed Nexus War, the new version features Marvel characters including Thor, Iron Man and She-Hulk. (Reuters)

Uber to require passengers provide face-mask selfies

ウーバー、乗客にマスク着用写真を求める規定導入へ

ウーバーはマスクを着用していないと警告された乗客には、次の利用時にマスクを着けた姿の自撮り写真を求める規定を導入すると発表した。



Mask stackers will now have to provide photographic proof they're wearing a mask, the rider will have to take a selfie wearing a mask the next time they summon a driver on the world's largest ride-hailing service. The "mask verification" rules expand upon a similar requirement that Uber imposed on its drivers in May to help reassure passengers worried about being exposed to the novel coronavirus. The requirement will roll out in

Business Spotlight

毎回、特定の企業を取り上げて、その歴史やサクセスストーリーを紹介（隔週で掲載）

Business Spotlight

日本で、世界で成功している数々の企業。その成功の裏側にどのような物語があるのだろうか。企業の歴史、人、画期的な取り組みなどについて読んでみよう。

Jasmin Hayward

founded in 1933. The division's aim was to create cheap cars for the Japanese market. In 1936, the Toyota Model AA was launched. That same year, Toyota changed its name to Toyota, and in 1937, the division became a separate company, Toyota Motor Company. During World War II, Toyota produced trucks for the Imperial Army. This brought it to the brink of bankruptcy and Kiichiro Toyoda resigned. The company would only recover in 1950 when the American military ordered over 5,000 vehicles for the Korean War. During the 1950s, American-style work methods and IBM computers increased Toyota's factory productivity.

be addressed on the shop floor. This work resulted in the Toyota Corolla in 1966, one of the best-selling cars of all time. Though the 1970s oil crisis was a disaster for most car manufacturers, Toyota benefited from the ordeal. With rising oil prices, many people swapped to smaller Japanese cars. The '80s and '90s were also periods of growth for Toyota. Most notably, 1989 saw the introduction of the Lexus, Toyota's luxury car brand, and in 1997, the Toyota Prius, the world's best-selling hybrid electric car, was launched. From successful loom works to one of the richest car companies in the world, Toyota has long been a force to be reckoned with. Known for the reliability of its vehicles, the company states that over 80% of Toyota cars produced since the 1980s are still on the road. Returning to its roots, Toyota Motor Corporation now again makes looms and sewing machines.

織機メーカーから世界的自動車メーカーになったトヨタ

looms 織機, endeavored 努めた, weaving mill 織布工場, brink 寸前, precursors 先駆け, be addressed 別地される, ordeal 苦しい体験, swapped to ~ ~に乗り換えた, to ... with 無視できない, reliability 信頼性。

News

毎週のTop News, National News, World Newsの他、隔週でBusiness & Tech と Science & Health のニュース記事を掲載。旬の英会話ネタに最適です。

ビジネスマンにおすすめのコンテンツ②

雑談のネタから英会話スキット、英語メール例文など、ビジネスシーンですぐに役立つ記事が揃います。

The Art of Email Writing
Roger Thackeray
Freelance writer

今週のメール：全社員向けのコンプライアンス研修

Useful Phrases

third party
「第三者」の意。We need a third party to look over this issue. (この問題は第三者に見てもらう必要がある)。To settle this dispute, they asked help from a third-party committee. (この紛争を解決するため、彼らは第三者委員会に協力を求めた)。

questionnaire
「アンケート」を指す英語。「アンケートに答える」は complete a questionnaire, fill out a questionnaire, answer a questionnaire など。

well-versed in ~
「～に精通している、～に詳しい」の意。very knowledgeable in ~や highly experienced in ~で言い換えることもできる。

SUBJECT: Compliance training session for all employees

Dear all,

The company has decided to conduct a compliance training session that will allow us to abide by the latest laws and regulations, and thereby operate safely, efficiently and lawfully.

We will have a third party* that specializes in conducting such training come to the office to share their expertise and real-life examples. All employees, including management, must attend the session, which will last for approximately two hours, including a 30-minute Q&A section. It will be followed by a feedback questionnaire* that everyone must complete.

The session will be in approximately two weeks' time, although the exact date and time have yet to be determined. Either I or someone from HR will contact you all a week prior to the session. Please do not schedule any client meetings — in the office or externally — on that day. This is very important.

The Art of Email Writing

「見積もりを取る」「苦情に対応する」など、場面別の英文Eメールの文例を掲載。Emailで覚えておくと便利な表現を抜き出して解説します。

Life as an Expat

ロンドンで駐在員として働く須藤ひかるの奮闘記。
上司や同僚、クライアントとの会話で物語が展開します。

Life as an Expat Season 3

須藤ひかるの海外駐在物語 David Thayne

#10: Booking a restaurant for a VIP

ギャラリーのクライアントの1人との打ち合わせを兼ねた食事のために、ひかるはレストランを予約するよう頼まれました。知らない相手との英語の電話に緊張している様子です。

Hikaru (ひかる) Yui (ユイ) Restaurant staff (レストランの店員)

Hikaru! Can you make a reservation at this restaurant for George and a VIP client on one of these dates? This is their phone number.

O-okay. I'll do it right away. (inner thoughts) English on the phone! I'm really nervous...

<phone call>

Thank you for calling, how may I help you?

Hello. I would like to make a reservation, please.

Of course. I need to mention that due to restrictions caused by COVID-19, we are unable to have the restaurant at full capacity right now. What day and time would you like?

Um. The evening of the 25th or 26th, please.

I'm very sorry, but the 25th is already booked out. How about the 26th at 7.30?

That would be great. It's for two people.

MEI ODAGIRI ILLUSTRATION

ひかる、ジョージとクライアントのために、この目的のどれかでお客の予約をとっておいで。これを電話番号。

はい、今すぐ。《心の内》電話で英語も話さなくて！ 緊張するな。

電話口です。

お電話ありがとうございます。ご用件承ります。

こんにちは。予約をお願いしたいのですが。

もちろんです。COVID-19に関する制限により、現在は満席時よりもお客様を受け入れを減らして営業しております。ご了承ください。ご希望の日時をお伺いします。

ええ。25日か26日の夜、どちらかです。

申し訳ありません。25日は満席となっております。26日の7:30はいいでしょうか？

それでいいです。2名でお伺いします。

承知しました。26日7:30、2名様でご予約承りました。お客様とご連絡先を教えてください。

予約の名前はジョージ・ゴールドマンです。電話番号は、020-5555-5555です。

他に何かご要望などございますか？

いいえ、これで大丈夫です。ありがとうございます！

お電話ありがとうございました。どうぞお楽しみをお過ごしください。

《心の内》そんなに難しくなかった！

Useful Phrases

I need to mention that...
最近ビジネスでも英語がますます使われるようになった動詞 mention は「ちょっと言っておく、触れておく」などの意味があります。そのためこのフレーズは「～をお伝えしておかなければいけません」と、事前に注意すべきことを伝える際の決まり文句になります。

be booked out
book が動詞として使われる「予約する」の意味になり、be booked out は満席で使う「予約済みだ、予約がいっぱい」になります。

対話で学ぶ
日本
を語る英語力

Amazake Chaya / Kanagawa

最近初めて甘酒を飲んだザック。それを聞いたマヤは以前行ったことがある箱根の「甘酒茶屋」について話している。

Zack: Maya, I've discovered this new health drink which is awesome and I have so many questions. It's called amazake.

Maya: Oh yes! It stands for "sweet sake." It's become really popular over the last several years.

Zack: It didn't seem very alcoholic though.

Maya: No, it isn't. You can get alcoholic amazake, but generally it's a

「甘酒茶屋／神奈川県」

ザック：マヤ、すごい健康ドリンクを見つけたよ。聞きたいことがたくさんあるんだ。甘酒って言うんだけど。

マヤ： ああ！ 「甘いお酒」って意味だよ。ここ数年ですごく人気が出ているわね。

ザック： だけど、あまりアルコールっぽくないよね。

マヤ： そうよ。アルコールの入った甘酒もあるけどノンアルコールかアルコール度数が低いものが一般的だよ。ひた祭りの時期に飲むのが伝統だったけど、それは3月なので、夏の自然な飲み物としてもちょっとうるわい。

ザック： 僕も夏に近所のカフェで飲んだんだ。喉が痒かんでいて変わった見た目だよ。伝統的な飲み物だって分かってよかったよ。

マヤ： 私は甘酒茶屋っていう神奈川県にある有名なお茶屋さんで飲んだことがあるわ。素敵な場所よ。

ザック： 気になるな。どんなところ？

マヤ： とても古いの。築400年くらいから——正確じゃないかもしれないけど！ 素晴らしい雰囲気があるの。おろしき屋根に、中は広々として、木の幹で作ったテーブルと椅子があって、とてもいい経験だったわ。昔の職人たちは長靴に出る前に、その茶屋で最後の休憩をしたんですよ。

ザック： それを聞くとか武道の映画が思い浮かぶな。ヒーローが茶屋で高僧と大勢の相手と戦わなきゃいけないやつ。

マヤ： ははは！ それは茶屋のご主人にとっては新鮮でしょうね。でも、甘酒茶屋で飲まれる次のヒーローは戦いの前に、おいしいお餅を味わえるというわね。

日本を語る英語力

日本へやってきたザックに、マヤが日本の観光地を案内し、文化や慣習を説明。毎週読んで英語力だけでなく知識も知識を蓄積していきましょう。

お問い合わせ・お申込み窓口

以下のお問い合わせフォーム、またはメールアドレスよりお問い合わせください。

お問い合わせフォーム

https://alpha.japantimes.co.jp/form_group/

お問い合わせ先メールアドレス

株式会社 ジャパンタイムズ 出版
Alphaマーケティング・販売室
e-mail: edusales@japantimes.co.jp